

PROGRAMA DE INGLÉS PARA PRIMER AÑO DE BACHILLERES

Este programa de inglés para el primer año de bachilleres está

elaborado en la forma siguiente:

Las primeras 4 unidades comprenderán el primer semestre.  
Las 3 unidades siguientes comprenderán el segundo semestre.

NOTA IMPORTANTE: Debe de tomarse en cuenta que en cada tres unidades o lecciones hay una lección-repaso, este repaso no cubre el total de los ejercicios y explicaciones que se hayan dado en las lecciones anteriores, pero es muy importante que el maestro añada bien los conocimientos de los alumnos AUMENTÁNDOSE ESTE REPASO en todo lo que corresponde a las tres lecciones.

Si el maestro termina su plan de estudios al fin del semestre

o antes, se suplica que POR NINGUN MOTIVO SE PASE a otra lección hasta que no hayan presentado sus alumnos el examen del semestre correspondiente. Esta medida se toma con el objeto de que se mantenga uniforme la enseñanza, aino que para que el maestro repase de vez en cuando las lecciones ya dadas y otras veces hasta alcanzar definitivamente los conocimientos de sus alumnos.

Libro de Texto: PRACTICE YOUR ENGLISH, Audrey I. Wright.

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
"MILONSO REYES"

El orden que a continuación se va a tomar en el programa es el siguiente:

PRONUNCIACION:

Debe de darse al alumno una breve explicación e indicación de los sonidos y símbolos fonéticos que cubre el contenido de este libro. Véase pág. xvii

UNIDAD I - ON THE BUS - en voz de de TO ABOARD THE BUS. Es de mucha im-

Leerá el maestro la lección en voz alta, en forma lenta para que los alumnos no acostumbrados a dicha pronunciación, vayan paulatinamente oyendo la pronunciación y captando cada sonido fonético en todo lo que corresponde dicha lectura. (debe tomarse en cuenta que la pronunciación de las palabras en Inglés es completamente distinta por su variación de sonidos que tienen las vocales en total).

En la traducción también el maestro debe traducirla lentamente para que el alumno vaya viendo los cambios de construcción que hay del español al inglés y explicarles los cambios que haya en la construcción debido al orden de las palabras que hay en ambas lenguas.

El vocabulario viene siempre después del cuerpo de la lección (lectura) es muy conveniente que ese vocabulario sea pronunciado, y al mismo tiempo extender un poco el significado de las palabras y no solamente la traducción, para que el alumno realmente pueda usar dicha palabra no solamente en el libro sino en conversación diaria.

CONVERSACION:

La conversación de cada lección no debe únicamente tomarse en cuenta el número de preguntas, que tiene, sino también aumentarlas. En cada lección hay un grupo de frases que se titulan "Idiomáticas" o "Modismos" (IDIOMS) debe de hacerse notar al alumno que dichos modismos no se pueden traducir literalmente ni de un idioma al otro porque sería tan difícil tratar de traducir la expresión "subirse al

PRONUNCIACION:

camión" -que en inglés se traduciría CLIMB ON THE BUS- en vez de decir abordar y que en Inglés diría TO ABOARD THE BUS. Es de mucha importancia que estas frases idiomáticas sean aprendidas y estudiadas para que el alumno no solamente hable y entienda gramaticalmente, sino idiomáticamente también, debe de hacerse saber al alumno que la causa primordial de estas frases idiomáticas fué la razón que el Inglés primitivo no tenía suficiente vocabulario y hubo necesidad de aumentarlo con esas frases idiomáticas.

ESTUDIO DE PALABRAS:

GRAMATICA: Sección I

En las lecciones que tengan estudio de palabras debe tomarse en consideración que una palabra en español puede tener varias traducciones.

1.- El orden de las palabras en una oración:

PRONUNCIACION:

Debe de darse al alumno una breve explicación e indicación de los sonidos y símbolos fonéticos que cubre el contenido de este libro.

UNIDAD I

Lea el maestro la lección en voz alta, en forma lenta para que los alumnos no acostumbrados a dicha pronunciación, vean paulatinamente oyendo la pronunciación y captando cada sonido fonético en todo lo que corresponde dicha lección. (debe tomarse en cuenta que la pronunciación de las palabras en inglés es completamente distinta por su variación de sonidos que tienen las vocales en total).

En la traducción también el maestro debe traducirla lentamente para que el alumno vaya viendo los cambios de construcción que hay del español al inglés y explicarles los cambios que hay en la construcción debido al orden de las palabras que hay en ambas lenguas.

El vocabulario viene siempre después del cuerpo de la lección y es muy conveniente que ese vocabulario sea pronunciado y al mismo tiempo extender un poco el significado de las palabras y no solamente la traducción, para que el alumno realmente pueda usar dichas palabras no solamente en el libro sino en conversación diaria.

En cada lección hay un grupo de frases que se titulan "Idioms" o "Modismos" (IDIOMS) debe de hacerse notar al alumno que dichos modismos no se pueden traducir literalmente ni de un idioma al otro porque sería tan difícil tratar de traducir la expresión "suprase" camión" - que en inglés se traduce CLIMB ON THE BUS - en vez de de abordar y que en inglés dice TO BOARD THE BUS. Es de mucha importancia que estas frases idiomáticas sean aprendidas y estudiadas para que el alumno no solamente habla y entienda gramaticalmente, sino idiomáticamente también, debe de hacerse saber al alumno que la causa primordial de estas frases idiomáticas fue la razón que el inglés primitivo no tenía suficiente vocabulario y hubo necesidad de aumentar lo con esas frases idiomáticas.

### ESTUDIO DE PALABRAS:

En las lecciones que tratan estudio de palabras debe tomarse en consideración que una palabra en español puede tener varias traducciones y significados, explicarlas detenidamente.

Explicar al alumno el orden de estas palabras y hacerle ver y explicarlas detenidamente. Explicar al alumno el orden de estas palabras y hacerle ver y explicarlas detenidamente. Explicar al alumno el orden de estas palabras y hacerle ver y explicarlas detenidamente.

### CONVERSACION:

La conversación de cada lección no debe únicamente tomarse en cuenta el número de preguntas, que tiene, sino también aumentarlas por medio de la lectura de cada oración tratar de hacer todas las preguntas que se puedan y así el alumno pueda absorber más dicha lección.

### PRONUNCIACION:

#### I. - El género de las palabras en inglés:

En la pronunciación hay varios incisos que están precedidos por un signo fonético, el maestro debe concienzudamente y con mucho tino pronunciar dicho signo para que el alumno al ver las palabras las pronuncie de acuerdo con el sonido dado por el maestro; dichos incisos deben notarse que el sonido que se va a dar para las palabras está marcado con tipo obscuro en cada palabra y que esto le sirve al alumno como una guía no solamente para esas palabras sino para las siguientes en el futuro que tengan el mismo orden de estructura.

#### C. - El grupo de palabras siguientes en la lección:

### GRAMATICA: Sección I

#### I. - El orden de las palabras en una oración:

ciones y significados, explicarlas detenidamente.

### CONVERSACION:

La conversación de cada lección no debe únicamente tomarse en cuenta el número de preguntas, que tiene, sino también aumentarla por medio de la lectura de cada oración tratar de hacer todas las preguntas que se puedan y así el alumno pueda absorber más dicha lección.

### PRONUNCIACION:

En la pronunciación hay varios tratos que están precedidos por un signo fonético, el maestro debe concienzudamente y con mucho tiempo pronunciar dicho signo para que el alumno al ver las palabras las pronuncie de acuerdo con el sonido dado por el maestro; dichos tratos deben notarse que el sonido que se va a dar para las palabras está marcado con tipo obscuro en cada palabra y que esto le sirve al alumno como una guía no solamente para esas palabras sino para las siguientes.

en el futuro que tengan el mismo orden de estructura.

### GRAMATICA: Sección I

I.- El orden de las palabras en una oración:

Explicar al alumno el orden de estas palabras y hacerle ver y sentir que no están estudiando español, sino un idioma completamente distinto al propio y que noten por medio de comparación el orden de las palabras.

IV.- Los artículos definidos e indefinidos, explicárselos por medio de los sonidos y notárselos cuando deban ser

### EJERCICIO

Hay un grupo de oraciones que no están en orden, ver que los alumnos hagan oraciones de ellas y también aumentar más dichas construcciones, explicarles cuáles son y los sonidos a que corresponden.

II.- El género de las palabras en inglés:

VI.- La forma y posición de los adjetivos en inglés.

A).- Explicar a los alumnos sobre este inciso la diferencia que hay referente a los artículos y adjetivos al español.

B).- Los pronombres personales, su diferencia que hay del español haciéndolos ver que únicamente en inglés la tercera persona singular, masculino femenino y neutro están indicados con género.

Debe de hacerse una explicación amplia sobre este verbo por

C).- El grupo de palabras siguientes en la lección nos dan una idea de cuáles indican masculino y femenino, hacérselo notar a los alumnos.

III.- Hacer notar al alumno que en Inglés los pronombres siempre deben de usarse al hacer cualquier oración, con excepción de la segunda persona que no se menciona al imperativo.

IV.- Los artículos definidos e indefinidos, explicárselos por medio de los sonidos fonéticos, su pronunciación y cuando deben de usarse.

V.- El plural de los sustantivos; Hay varios cambios en el plural de los sustantivos, explicarles cuáles son y los sonidos a que corresponden.

VI.- La forma y posición de los adjetivos en inglés.

Sección 2.-

VII.- El tiempo presente del verbo ser o estar.

Debe de hacerse una explicación amplia sobre este verbo por la razón que aún cuando en inglés tiene la misma forma para los dos, tiene también el mismo cambio que de uno y otro, por ejemplo: el verbo estar se dice "estoy enfermo" explicar la razón, también el verbo ser

EJERCICIO

Explicar al alumno el orden de estas palabras y hacerle ver y sentir que no están estudiando español, sino un idioma completamente distinto al propio y que nota por medio de comparación el orden de las palabras.

Hay un grupo de oraciones que no están en orden, ver que los alumnos hagan oraciones de ellas y también aumentar más dichas construcciones.

II.- El género de las palabras en inglés:

A).- Explicar a los alumnos sobre este inciso la diferencia que hay referente a los artículos y adjetivos en español.

B).- Los pronombres personales, su diferencia que hay del español haciéndolos ver que únicamente en inglés la tercera persona singular, masculino femenino y neutro están indicados con género.

C).- El grupo de palabras siguientes en la lección nos dan una idea de cuáles indican masculino y femenino, hacerle notar a los alumnos.

se puede usar en español para decir "soy un enfermo" (En el primer - verbo estar podemos decir que se usa para una condición o existencia temporal, y el verbo ser para una condición o existencia permanente. Explíquese esto bien para que el alumno entienda la diferencia.

Explicar sobre los pronombres sujetos y contracciones, cuándo se usan y cuándo no deben de usarse.

VIII.- Explicar el uso del verbo tener (HAVE)

IX.- Explicar sobre el tiempo presente de los verbos regulares o irregulares. Hacer notar las dos formas que hay en inglés del tiempo presente simple y el tiempo presente con ING.

Explicar las dos formas del tiempo presente que tienen diferente uso.

NOTA:- En la página nueve del libro viene el verbo ser o estar que es uno de los verbos que se usan como verbo auxiliar; en la página cinco en donde explica sobre el orden de las palabras en una oración dice que una oración en inglés, el sujeto siempre precede al verbo, excepto en pregunta; debe hacerse notar al alumno desde el principio que únicamente los verbos auxiliares como TO BE, CAN, MAY, MUST, SHALL y

y el auxiliar especial DO, DOES son los únicos que preceden a las oraciones.

Como se dijo antes en la lección uno, cada lección trae un vocabulario el cual debe ser pronunciado antes de empezar a leer la lección debe saberse que cada vocabulario es un grupo de palabras las cuales son para esa lección parte de ella y que para el alumno son nuevas. Debe seguir el orden que se tomó en la primera lección, su explicación y aplicación. (Para no repetir lo mismo en cada lección, debe tomarse esta explicación junto con la anterior referente a vocabulario y lección; la misma norma debe ponerse en práctica hasta la última lección).

### CONVERSACION

En las preguntas existen las palabras de pregunta, haga ver al alumno que si se aprende estas palabras podrá con más facilidad contestar la pregunta que se le haga.

Puede darse la conversación en la misma forma que se da en los Estudios Programados.

### PRONUNCIACION

NOTA:-- En la página nueve del libro viene el verbo ser o estar que es uno de los verbos que se usan como verbo auxiliar; en la página cinco en donde explica sobre el orden de las palabras en una oración dice que una oración en inglés, el sujeto siempre precede al verbo, excepto en preguntas; debe hacerse notar al alumno desde el principio que únicamente los verbos auxiliares como TO BE, CAN, MAY, MUST, SHALL y

Explicar las dos formas del tiempo presente que tienen diferentes usos.

Explicar el uso del tiempo presente con ING.

Hacer notar las dos formas que hay en inglés del tiempo presente simple y el tiempo presente con ING.

Explicar sobre el tiempo presente de los verbos regulares o irregulares.

Explicar el uso del verbo tener (HAVE).

Explicar sobre los pronombres sujetos y conexiones, cuándo se usan y cuándo no deben de usarse.

Explicarse esto bien para que el alumno entienda la diferencia.

temporal, y el verbo ser para una condición o existencia permanente. verbo estar podemos decir que se usa para una condición o existencia se puede usar en español para decir "soy un enfermo." En el primer